



REDACTORES:

Ruaf María Marillo Eduardo Calsamiglia
Joaquín Villegas L. Fernández Guardia
Federico G. Calvo Fernando Borges

EDITOR: Fernando Borges

AÑO I

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, 12 de abril de 1908

Núm. 11

Lotería del Asilo Chapui

Plan para el sorteo próximo.

El 3 de mayo de 1908

Suma de 16,000 millones divididos en enteros

millos y centos, \$ 20 en entero, 1.35 millo

en centos y 0.90 el quinto

de los premios

de \$ 25,000 en premios

1 boleto mayor de \$ 2,000.00 \$ 10,000.00

1 " " de 1,000.00 " 2,000.00

1 " " de 500.00 " 1,000.00

1 " " de 250.00 cada uno 500.00

100 " " de 125.00 cada uno 12,500.00

100 " " de 62.50 cada uno 6,250.00

100 " " de 31.25 cada uno 3,125.00

1400 " " de \$ 2.25 cada uno 3,150.00

1400 " " de \$ 1.50 cada uno 2,100.00

1641 " " Valor \$ 25,000.00

Elders & Fyffes Ltd

LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA)

MANCHESTER Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto

Limón a Manchester ó Bristol en 17 días.

Salen de Limón cada semana.

Pasaje de primera a Manchester y Bristol, ida y vuelta \$ 35

Pasaje de primera a Manchester y Bristol, ida y vuelta \$ 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón.

Los pasajeros deben presentarse ante el Consal Americano en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en el país durante tres días.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la Compañía, en Limón ó en San José. — E. J. HITECOCK, Admor.

LINEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT CO.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre

Limón y Boston con los vapores LIMON, SAN JOSÉ Y

ESPARTA. Estos rápidos vapores, con todas las comodidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida y regreso \$ 60.00 por amer.

Pasaje de ida y regreso \$ 100.00 " "

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan solo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida \$ 50.00 por amer.

Pasaje de ida y regreso \$ 80.00 " "

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón.

Northern Railway Co. of Costa Rica

SERVICIO DE TRENES

San José a Limón y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mito, sale 7.00 a. m.; Pasajero, sale 9.00 a. m.
Domingo saliente:	Mito, sale 7.00 a. m.
Limón a San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mito, sale 6.15 a. m.; Pasajero, sale 10.30 a. m.
Domingo saliente:	Mito, sale 7.00 a. m.
San José a Cartago y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mito, sale 7.00 a. m.; Pasajero, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m., 5.10 p. m.
Sábado saliente:	Pasajero, sale 5.10 p. m.
Domingo saliente:	Pasajero, sale 5.10 p. m.
Cartago a San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajero, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.15 p. m. Mito, sale 6.00 p. m.
Domingo saliente:	Pasajero, sale 8.30 a. m., 3.30 p. m., 5.10 p. m.
San José a Alajuela y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajero, sale 7.00 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado saliente:	Pasajero, sale 5.10 p. m.
Domingo saliente:	Pasajero, sale 5.10 p. m.
San José a San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajero, sale 7.00 p. m. y 1.00 p. m.
Sábado saliente:	Pasajero, sale 3.30 p. m.
Domingo saliente:	Pasajero, sale 3.30 p. m.
Línea Vieja	
El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, a las 6 a. m., conduce a La Guajira y de allí a San José y estaciones intermedias y las 6.40 a. m.	
El tren que sale de San José, los domingos saliente, a las 7.35 a. m., conduce a La Jiraca con el tren que sale de allí para Cartago y estaciones intermedias a las 7.20 p. m.	
Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-ción en el cual se pueden servir artículos como en el ferrocarril.	
W. E. MULLINS, Gerente general.	

Zapatería Española - José Giralt

PRENTE A LA BOTICA DE GUIER. CARTAGO, C. R.

Gran novedad en toda clase de calzado. Surtido completo y constantemente Especialidad en calzado para señoras y señoras.

Manda libre de porte a todas partes del país. Precios sin competencia.

VISITENSE ESTE ESTABLECIMIENTO

Tranvía de San José

ESPACIO RESERVADO

Importadores and Exporters of all Foreign and Domestic Goods. Casa Importadora y Exportadora.

The LYON GROCERY

IMPORTERS AND EXPORTERS

ASIA FORMERLY D. LINDO & CO. LIMON, COSTA RICA. Recibe por todos los vapores mercaderías nuevas y provisiones francesas. Toda correspondencia debe dirigirse a W. S. YOUNG.

The American Bakery

LIMÓN, COSTA RICA

Gran panadería y fábrica de café molido a vapor. Se recomienda por la bondad de sus productos y la baratura de sus precios.

GRAN HOTEL MONTEJO

PUERTO LIMÓN

En el mejor sitio para su proximidad a las maletas y estación ferroviaria. Casa de tres pisos y con todas las comodidades que gustan los viajeros. Se asegura su exactitud.

W. STEINVORTH & Hno. - Limón

IMPORTADORES

ALMACÉN DE ABARROTES Y GÉNEROS

LINEA HAMBURGUESA AMERICANA

SERVICIO ATLAS	
ITINERARIO	
Primo Arbol Wilhelm	17 Febrero
Primo Sigismund	24 " "
Primo Isidoro	3 " "
Sarla	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Primo Arbol Wilhelm	24 " "
Primo Sigismund	31 " "
Primo Isidoro	7 " "
Sarla	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Primo Arbol Wilhelm	28 " "
Primo Sigismund	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Sarla	19 " "
Primo Isidoro	26 " "
Primo Arbol Wilhelm	3 " "
Primo Sigismund	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Sarla	24 " "
Primo Isidoro	31 " "
Primo Arbol Wilhelm	7 " "
Primo Sigismund	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Sarla	28 " "
Primo Isidoro	4 " "
Primo Arbol Wilhelm	11 " "
Primo Sigismund	18 " "
Primo Isidoro	25 " "
Sarla	1 " "
Primo Isidoro	8 " "
Primo Arbol Wilhelm	15 " "
Primo Sigismund	22 " "
Primo Isidoro	29 " "
Sarla	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Primo Arbol Wilhelm	19 " "
Primo Sigismund	26 " "
Primo Isidoro	3 " "
Sarla	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Primo Arbol Wilhelm	24 " "
Primo Sigismund	31 " "
Primo Isidoro	7 " "
Sarla	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Primo Arbol Wilhelm	28 " "
Primo Sigismund	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Sarla	19 " "
Primo Isidoro	26 " "
Primo Arbol Wilhelm	3 " "
Primo Sigismund	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Sarla	24 " "
Primo Isidoro	31 " "
Primo Arbol Wilhelm	7 " "
Primo Sigismund	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Sarla	28 " "
Primo Isidoro	4 " "
Primo Arbol Wilhelm	11 " "
Primo Sigismund	18 " "
Primo Isidoro	25 " "
Sarla	1 " "
Primo Isidoro	8 " "
Primo Arbol Wilhelm	15 " "
Primo Sigismund	22 " "
Primo Isidoro	29 " "
Sarla	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Primo Arbol Wilhelm	19 " "
Primo Sigismund	26 " "
Primo Isidoro	3 " "
Sarla	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Primo Arbol Wilhelm	24 " "
Primo Sigismund	31 " "
Primo Isidoro	7 " "
Sarla	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Primo Arbol Wilhelm	28 " "
Primo Sigismund	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Sarla	19 " "
Primo Isidoro	26 " "
Primo Arbol Wilhelm	3 " "
Primo Sigismund	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Sarla	24 " "
Primo Isidoro	31 " "
Primo Arbol Wilhelm	7 " "
Primo Sigismund	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Sarla	28 " "
Primo Isidoro	4 " "
Primo Arbol Wilhelm	11 " "
Primo Sigismund	18 " "
Primo Isidoro	25 " "
Sarla	1 " "
Primo Isidoro	8 " "
Primo Arbol Wilhelm	15 " "
Primo Sigismund	22 " "
Primo Isidoro	29 " "
Sarla	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Primo Arbol Wilhelm	19 " "
Primo Sigismund	26 " "
Primo Isidoro	3 " "
Sarla	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Primo Arbol Wilhelm	24 " "
Primo Sigismund	31 " "
Primo Isidoro	7 " "
Sarla	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Primo Arbol Wilhelm	28 " "
Primo Sigismund	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Sarla	19 " "
Primo Isidoro	26 " "
Primo Arbol Wilhelm	3 " "
Primo Sigismund	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Sarla	24 " "
Primo Isidoro	31 " "
Primo Arbol Wilhelm	7 " "
Primo Sigismund	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Sarla	28 " "
Primo Isidoro	4 " "
Primo Arbol Wilhelm	11 " "
Primo Sigismund	18 " "
Primo Isidoro	25 " "
Sarla	1 " "
Primo Isidoro	8 " "
Primo Arbol Wilhelm	15 " "
Primo Sigismund	22 " "
Primo Isidoro	29 " "
Sarla	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Primo Arbol Wilhelm	19 " "
Primo Sigismund	26 " "
Primo Isidoro	3 " "
Sarla	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Primo Arbol Wilhelm	24 " "
Primo Sigismund	31 " "
Primo Isidoro	7 " "
Sarla	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Primo Arbol Wilhelm	28 " "
Primo Sigismund	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Sarla	19 " "
Primo Isidoro	26 " "
Primo Arbol Wilhelm	3 " "
Primo Sigismund	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Sarla	24 " "
Primo Isidoro	31 " "
Primo Arbol Wilhelm	7 " "
Primo Sigismund	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Sarla	28 " "
Primo Isidoro	4 " "
Primo Arbol Wilhelm	11 " "
Primo Sigismund	18 " "
Primo Isidoro	25 " "
Sarla	1 " "
Primo Isidoro	8 " "
Primo Arbol Wilhelm	15 " "
Primo Sigismund	22 " "
Primo Isidoro	29 " "
Sarla	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Primo Arbol Wilhelm	19 " "
Primo Sigismund	26 " "
Primo Isidoro	3 " "
Sarla	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Primo Arbol Wilhelm	24 " "
Primo Sigismund	31 " "
Primo Isidoro	7 " "
Sarla	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Primo Arbol Wilhelm	28 " "
Primo Sigismund	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Sarla	19 " "
Primo Isidoro	26 " "
Primo Arbol Wilhelm	3 " "
Primo Sigismund	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Sarla	24 " "
Primo Isidoro	31 " "
Primo Arbol Wilhelm	7 " "
Primo Sigismund	14 " "
Primo Isidoro	21 " "
Sarla	28 " "
Primo Isidoro	4 " "
Primo Arbol Wilhelm	11 " "
Primo Sigismund	18 " "
Primo Isidoro	25 " "
Sarla	1 " "
Primo Isidoro	8 " "
Primo Arbol Wilhelm	15 " "
Primo Sigismund	22 " "
Primo Isidoro	29 " "
Sarla	5 " "
Primo Isidoro	12 " "
Primo Arbol Wilhelm	19 " "
Primo Sigismund	26 " "
Primo Isidoro	3 " "
Sarla	10 " "
Primo Isidoro	17 " "
Primo Arbol Wilhelm	24 " "
Primo Sigismund	31 " "
Primo Is	

